



Žádost o práci v Lucembursku

Písemné podklady

V Lucembursku není dán žádný všeobecně platný styl žádání o práci. Často hraje roli to, z jaké země podnik nebo firma pochází, a jakou kulturu prosazují. Jestliže není v nabídce požadováno nic dalšího, sestavuje se obvyklá žádost ve francouzštině. V žádosti je třeba zvážit, jaká praxe v oboru, vzdělání, znalost cizích jazyků atd. jsou důležité.

- Žádost
- Životopis
- Přílohy, jako např. doklad o vzdělání, reference či EUROPAS

Žádost

- Jazyk: v jazyce, kterým je napsán inzerát, zpravidla francouzsky nebo německy
výjimka: u mezinárodních pozic také anglicky
- Forma viz např. vzor ve francouzštině,
psaná rukou, velmi zdvořile formulovaná
- Obsah
 - všechny údaje jako jméno, adresa, telefon, datum
 - údaj o pozici, o kterou se ucházíte
 - poukaz k motivaci a kvalifikaci, kterou máte a kterou uvádíte v životopisu
 - žádost o pozvání k případnému přijímacímu pohovoru
 - závěrečný pozdrav
 - podpis
- Odeslání zaslat v originále

<předloha>

Francouzsky

Jan Předloha
Vzorová 11
CZ – 111 11 Návodov
Tel.: +420 000 000 000

Firma
Kontaktní osoba
Ulice
Luxembourg

Místo, Datum

Concerne : Réf. : 1234 – Acheteur

Monsieur,

Votre annonce parue dans Carrières et Emplois du 6 janvier 2001 a retenu mon attention. Je suis convaincue que mon expérience passée dans un poste similaire d'achat et mon origine allemande sont des très bons atouts pour ce travail proposé. Actuellement acheteuse de matières premières chez P&G, j'ai acquis une première expérience commerciale (diriger des négociations, réaliser des contrats, définir une stratégie d'achat, analyser le marché, gérer des relations commerciales, etc.). Depuis ma plus tendre enfance, j'ai toujours été attirée par le secteur du prêt-à-porter féminin, ayant moi-même cousu mes propres vêtements.

J'ai toujours évolué dans un contexte international. Tout d'abord grâce à ma double formation d'ingénieur des Ponts et Chaussées et de l'Université de Prague, complétée par un cycle de formation à l'exportation et marketing (MBA des Ponts), puis au travers de mes différents stages.

Mes connaissances des langues étrangères (trilingue anglais-français-allemand et bases en espagnol) faciliteront les contacts avec les fournisseurs.

Je me tiens à votre entière disposition pour vous rencontrer.

Dans cette attente, je vous prie de croire, Monsieur, à l'expression de mes salutations distinguées.

Jan Předloha

Životopis

Existuje formát evropského životopisu, který by měl sloužit pouze jako podklad (<http://www.cedefop.eu.int/trancrency/cv.asp>).

Uchazeč o místo, který zná standardy při žádání o místo v dané zemi, získá zaměstnavateli sympatie.

V případě Lucemburska neexistují při sestavování životopisu žádná přesná pravidla.

- Jazyk: v jazyce, kterým je napsán inzerát, zpravidla francouzsky nebo německy
výjimka: u mezinárodních pozic také anglicky
- Forma: viz např. vzor ve francouzštině, tabulková, chronologická popř. v opačné časové posloupnosti, psaná na počítači, jedna až dvě strany, je zvykem připojit fotografii, bez datumu a podpisu
- Obsah:
 - osobní údaje (jméno, místo a datum narození, národnost, stav, adresa)
 - vzdělání (vyšší vzdělání, jmenovat výsledky)
 - pracovní zkušenosti (s přesnými časovými údaji)
 - jazykové znalosti
 - volnočasové aktivity
- Odeslání: zaslat v originále

- Příklad - Francouzsky

Jan Předloha ulice Vzorová 11 CZ – 111 11 Návodov Tél.:
+420 000 000 000

27 ans. Célibataire DOUBLE FORMATION ECOLE NATIONALE DES
Nationalité tcheque PONTS
ET CHAUSSEES ET UNIVERSITE TECHNIQUE
DE PRAGUE

Expérience Professionnelles :

Procter & Gamble, Frankfurt, Allemagne
Depuis août 95 : Responsable des achats de matières premières (Europe, Moyen Orient, Afrique)
Budget annuel : 30 millions US\$
Outre la responsabilité opérationnelle des achats en étroite collaboration avec le Marketing, la Recherche et la Production, le poste comprend la gestion des relations commerciales avec les fournisseurs internationaux. Parmi les résultats obtenus : économies de 10% sur les achats, développement des nouveaux matériaux et des stratégies d'approvisionnement et lancement d'un programme de simplification pour les principales matières premières.

Stages :

11/.. – 05/.. Procter & Gamble, Cologne, Allemagne
7 mois Projet de fin d'études : Analyse des différences entre le système qualité de P&G et la norme DIN ISO 9000. Recommandations d'améliorations cohérentes avec la stratégie qualité du Groupe.
07/.. – 10/.. L'Oréal, Paris, France
4 mois Direction de la Qualité du Groupe.
Développement et application d'une méthodologie de mesure des attentes des clients distributeurs de l'Oréal.
11/.. – 08/.. Université Technique de Prague
10 mois Maître de conférence et des travaux dirigés en science des matériaux (module suivi par 20 élèves).
06/.. – 10/.. Fraunhofer Gesellschaft Berlin
17 mois Société de R&D : étude sur l'optimisation du savoir faire des opérateurs pour l'utilisation de machines à commande numérique, ayant donné lieu à une publication.
19.. – 19.. Stages ouvrier et ingénieur en entreprise SIEMENS et GASAG, Berlin, Allemagne. Secrétaire bilingue pour financier mes études.

Formation :

- 19.. – 19.. Ecole Nationale des Ponts et Chaussées
Filière Génie Industriels, Elève-Ingénieur en 3^{ème} année.
Cycle de Formation à l'Exportation (cours en anglais / MBA des
Ponts)
19.. – 19.. Université Technique de Prague
Filière « Maschinenbau / Produktionstechnik ».
19.. Baccalauréat scientifique.
-

Langues:

Trilingue Allemand, Anglais, Français
Espagnol : cours de langue : 1 année universitaire et 3 mois en Amérique
latine (Costa Rica et Mexique)
Latin : 7 ans au lycée

Loisirs :

Voyages : Nombreux échanges linguistiques en Amérique latine,
Angleterre et aux Etats-Unis
Sports : Tennis, équitation, squash
Culturels : Piano, danse, théâtre

Přílohy / Zaslání

- Kopie certifikátů, atestů apod., reference, EUROPAS
- Obvykle se posílá poštou
- Žádost ani další doklady se zřídka kdy vracejí.

Přijímací pohovor / Interview

- Důležité jsou osobní dojem a reference
- Součástí výběrového řízení jsou často i dotazníky a testy
- Kandidát by měl být připraven hovořit o svých pracovních zkušenostech, vzdělání a dalších dovednostech
- Během pohovoru vládne obvykle uvolněná atmosféra
- Otevřenost se očekává i ve finančních otázkách